

Germany-Lauenburg: Engineering design services

OJ S 246/2014 20/12/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Wasser- und Schifffahrtsamt Lauenburg

Postal address: Dornhorster Weg 52

Town: Lauenburg

Postal code: 21481

Country: Germany

E-mail: wsa-lauenburg@wsv.bund.de

Telephone: +49 41535580

Fax: +49 4153558448

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.wsa-lauenburg.wsv.de

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Other: Verkehr

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Planungsleistungen für die Instandsetzung des Wehrfeldes 3 der Wehranlage Geesthacht.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Lauenburg.

NUTS code DEF06 Herzogtum Lauenburg

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Ingenieurleistungen für die Instandsetzung des Wehrfeldes 3 der Wehranlage Geesthacht an der Elbe;

Objekt- und Tragwerksplanung, jeweils Teile der Leistungsphasen 2 bis 6 HOAI 2013.

Aufstellen der Entwürfe (Entwurf-Haushaltsunterlage und Entwurf-Ausführungsunterlage) gemäß VV-WSV 2107.

II.1.6. CPV code(s)

71320000 Engineering design services, 71327000 Load-bearing structure design services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Für die Instandsetzung des Wehrfeldes 3 der Wehranlage Geesthacht sind Ingenieurdienstleistungen zu erbringen:

— Beurteilung des Ist-Zustandes des Wehrfeldes 3;

Erarbeiten eines Untersuchungskonzeptes.

— Objektplanung Leistungsbild Ingenieurbauwerke:

Vorplanung, Entwurfsplanung, Vorbereitung der Vergabe.

— Leistungsbild Tragwerksplanung:

Vorplanung, Entwurfsplanung, Genehmigungsplanung, Vorbereitung der Vergabe.

Die jeweils oben genannten Grundleistungen innerhalb der Objektplanung Leistungsbild

Ingenieurbauwerke und dem Leistungsbild Tragwerksplanung werden ganz oder teilweise beauftragt.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Vertragsoption 1:

— Objektplanung Leistungsbild Ingenieurbauwerke: Ausführungsplanung;

— Leistungsbild Tragwerksplanung: Ausführungsplanung;

Zeitpunkt: nach der genehmigten Entwurf-Ausführungsunterlage.

Vertragsoption 2:

— Baubegleitung und Dokumentation.

Zeitpunkt: während der Baumaßnahme.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Vertragsentwurf.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Der Nachweis der Eignung kann durch Eigenerklärung gemäß der „Eigenerklärung Eignung (EU) für Teilnahmewettbewerb“ (Formblatt 133-F) erbracht werden.

Das Formblatt 133-F kann zusammen mit den Teilnahmeunterlagen über die e-Vergabe-Plattform des Bundes abgerufen werden.

Jeder Bewerber hat mit dem Teilnahmeantrag die Auskünfte gemäß § 4 (2) und § 5 (5) VOF sowie die Eigenerklärung zu den Ausschlusskriterien nach § 4 (6) und (9) VOF vorzulegen. Der Bewerber hat eine Eigenerklärung vorzulegen, dass er selbst bzw. sämtliche Personen, deren Verhalten ihm im Sinne § 14 StGB zuzurechnen ist, in den letzten 2 Jahren nicht wegen illegaler Beschäftigung von Arbeitskräften oder gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerendengesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2 500 EUR belegt worden ist bzw. sind.

Nachweis nach VOF § 5 Abs. (4) a) über den Abschluss einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personen- und sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) von jeweils 1 500 000 EUR; bei Bewerbergemeinschaften für jedes Mitglied mit genannter Deckung.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Der Nachweis der Eignung kann durch Eigenerklärung gemäß der „Eigenerklärung Eignung (EU) für Teilnahmewettbewerb“ (Formblatt 133-F) erbracht werden.

Das Formblatt 133-F kann zusammen mit den Teilnahmeunterlagen über die e-Vergabe-Plattform des Bundes abgerufen werden.

Im Teilnahmewettbewerb werden zur Bewertung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit folgende Kriterien und Wichtungen angesetzt:

- Gesamtumsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren (§ 5 (4) VOF) (Wichtung 10 %);
- Umsatz der in den letzten 3 Geschäftsjahren erbrachten vergleichbaren Dienstleistungen (§ 5 (4) c) VOF) (Wichtung 15 %);
- Jährliches Mittel der Beschäftigten/Anzahl der Führungskräfte (§ 5 (5) d) VOF) (Wichtung 5 %).

Definition vergleichbare Dienstleistungen:

Planung von Wehranlagen (Neubau oder Instandsetzung).

Die Dienstleistungen sollen hinsichtlich Komplexität, Aufgabenstellung und Umfang mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sein.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Erklärungen und Nachweise zu § 5 (5) a, b und d VOF.

Im Teilnahmewettbewerb werden zur Bewertung der fachlichen Eignung folgende Kriterien und Wichtungen angesetzt:

— Berufliche Befähigung der für die Dienstleistungen verantwortlichen Person oder Personen (§ 5 (5) a) VOF) (Wichtung 20 %);

— Bereitstellung Projektteam (Wichtung 15 %);

— Referenzen mit vergleichbaren Leistungen in den letzten 3 Jahren (§ 5 (5) b) VOF) (Wichtung 35 %); Bewertungsbereiche sind:

Vor-, Entwurfs- und Ausführungsplanung (Objekt- und Tragwerksplanung, HOAI, Lph 2, 3 und 6 (Wichtung 20 %);

Rechnungswert und Leistungszeit (Wichtung 5 %);

Bescheinigung vom Auftraggeber (Wichtung 10 %).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Berufliche Befähigung des Bewerbers:

5 Jahre Erfahrung im Massiv-, Stahlwasser- und Maschinenbau, Planung für Verschlüsse im Stahlwasserbau einschließlich der maschinenbaulichen Antriebe, Berücksichtigung vorhandener Bausubstanz. Erfahrungen über Planung von massiven Wasserbauwerken mit Tideeinfluss.

Bereitstellung eines Projektteams, mit den vorgenannten Erfahrungen, bestehend aus:

(X) 1 Projektleiter und sein ständiger Vertreter;

(X) 3 konstruktive Bauingenieure;

(X) 1 Maschinenbauingenieur und sein Vertreter;

(X) 1 Schweißfachingenieur und sein Vertreter;

(X) 1 DIN-CERTCO Beschichtungsinspektor mindestens Stufe B oder geprüfter Frosio-Inspektor.

Definition vergleichbare Dienstleistungen:

Planung von Wehranlagen (Neubau oder Instandsetzung).

Die Dienstleistungen sollen hinsichtlich Komplexität, Aufgabenstellung und Umfang mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sein.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Siehe hierzu III.2.3).

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1.

Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Die objektiven Kriterien sowie deren Wichtung sind den Abschnitten III.2.1), III.2.2) und III.2.3) zu entnehmen.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

231.2:We Ge/039

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

27.1.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

26.3.2015

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

Other:

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 5.6.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 14.4.2015

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Werden die unter III.2.1), III.2.2) und III.2.3) geforderten Nachweise/Erklärungen/Angaben mit dem Teilnahmeantrag nicht vorgelegt, kann der Teilnahmeantrag des Bewerbers bei der Bewerberauswahl ausgeschlossen werden.

Die Teilnahmeunterlagen [Bewerbungsbedingungen-Teilnahmewettbewerb (Formblatt 131-F), Teilnahmeantrag (Formblatt 132-F), Eigenerklärung zur Eignung (Formblatt 133-F), Erklärung Bewerbungsgemeinschaft (Formblatt 401), Verzeichnis der Leistungen anderer Unternehmen (Formblatt 392-F) und Verpflichtungserklärung Nachunternehmen /anderer Unternehmen (Formblatt 393-F)] können über die e-Vergabe-Plattform des Bundes abgerufen werden. Weitere Informationen zur e-Vergabe-Plattform sind unter <http://www.evergabe-online.info> abrufbar.

Die Abgabe des Teilnahmeantrags hat in Papierform zu erfolgen. Eine elektronische Einreichung des Teilnahmeantrags ist nicht zugelassen. Der Teilnahmeantrag ist deutlich als solcher zu kennzeichnen und mit Angabe der Bezeichnung (siehe II.1.1)) in einem verschlossenen Umschlag auf dem Postweg (nicht Fax oder E-Mail) fristgerecht einzureichen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundeskartellamt – Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

Telephone: +49 2289499561

Fax: +49 2289499163

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ein Vergabenachprüfungsantrag wegen einer Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, ist nach § 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung beim Bieter /Bewerber zulässig.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Wasser- und Schifffahrtsamt Lauenburg

Postal address: Dornhorster Weg 52

Town: Lauenburg

Postal code: 21481

Country: Germany

E-mail: wsa-lauenburg@wsv.bund.de

Telephone: +49 41535580

Fax: +49 4153558448

Internet address: www.wsa-lauenburg.wsv.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

16.12.2014